

Datum: Rijeka, 7. kolovoza 2026.

Kolegij: Engleski jezik u sestrinstvu II

Voditelj: Tajana Tomak

e-mail voditelja: tajana.tomak@fzsri.uniri.hr

Katedra: Katedra za javno zdravstvo

Studij: Sveučilišni prijediplomski studij - Sestrinstvo izvanredni

Godina studija: 2

Akadska godina: 2026./2027.

IZVEDBENI NASTAVNI PLAN

Podaci o kolegiju (kratak opis kolegija, opće upute, gdje se i u kojem obliku organizira nastava, potreban pribor, upute o pohađanju i pripremi za nastavu, obveze studenata i sl.):

Kolegij **Engleski jezik u sestrinstvu II** obvezni je kolegij na drugoj godini Izvanrednog sveučilišnog prijediplomskog studija Sestrinstvo. Izvodi se u opsegu od **30 sati** seminarske nastave i nosi **2 ECTS boda**.

Ciljevi kolegija:

- Razviti sposobnost studenata za učinkovitu komunikaciju na engleskom jeziku s pacijentima, njegovateljima i zdravstvenim djelatnicima u različitim kliničkim okruženjima.
- Razviti komunikacijske vještine na engleskom jeziku potrebne za opisivanje sestrinskih dužnosti i postupaka, raspravljanje o etičkim načelima te vođenje sestrinske dokumentacije.
- Razviti jezične vještine na engleskom jeziku potrebne za procjenu pacijenta, uključujući opisivanje znakova i simptoma, prikupljanje zdravstvenih podataka, procjenu boli te komunikaciju u hitnim situacijama uz primjenu trijažne terminologije i SBAR okvira.
- Razviti jezičnu kompetenciju na engleskom jeziku za opisivanje anatomije, fiziologije i patologije ljudskog tijela tijekom cijelog životnog vijeka.
- Razviti komunikacijske vještine na engleskom jeziku za pružanje skrbi usmjerene na pacijenta osobama različite dobi, spola i zdravstvenog statusa.
- Razviti jezične kompetencije na engleskom jeziku potrebne za promicanje zdravlja i dobrobiti putem edukacije pacijenata i aktivnosti usmjerenih na promicanje zdravlja.

Ishodi učenja:

Po završetku kolegija student će moći:

- primjenjivati odgovarajuću medicinsku i sestrinsku terminologiju, uključujući kratice, pri opisivanju anatomije, fiziologije, simptoma, zdravstvenih stanja te sestrinskih postupaka;
- jasno i razumljivo formulirati pitanja na engleskom jeziku vezana uz zdravlje i zdravstvenu skrb, prikupljati relevantne podatke od pacijenta te objašnjavati sestrinske postupke i davati odgovarajuće savjete;
- učinkovito i empatično komunicirati s pacijentima različite dobi, spola, zdravstvenog statusa te društvenih i kulturnih obilježja, kao i s članovima njihovih obitelji i drugim zdravstvenim djelatnicima;
- razumjeti i analizirati stručne i znanstvene tekstove iz područja medicine i sestrinstva u svrhu daljnjeg stručnog usavršavanja, stručnih rasprava i kliničke prakse;

- osmisлити i održati stručnu prezentaciju na engleskom jeziku uz uporabu odgovarajuće medicinske i sestrinske terminologije te prilagodbu sadržaja različitim ciljnim skupinama.

Sadržaj kolegija:

- The Nervous System: Anatomy, Physiology, Pathology, Case Study, Procedures, Communication
- The Renal System: Anatomy, Physiology, Pathology, Case Study, Procedures, Communication
- The Endocrine System: Anatomy, Physiology, Pathology, Case Study, Procedures, Communication
- The Reproductive System: Anatomy, Physiology, Pathology, Case Study, Procedures, Communication
- Pregnancy, Perinatal and Neonatal Care
- The Lymphatic System and Immunity: Anatomy, Physiology, Pathology, Case Study, Procedures, Communication
- The Musculoskeletal System: Anatomy, Physiology, Pathology, Case Study, Procedures, Communication
- The Integumentary System: Anatomy, Physiology, Pathology, Case Study, Procedures, Communication
- Malnutrition and Nutritional Counselling: Case Study, Procedures, Communication

Gramatičke cjeline obuhvaćaju:

If Clauses. Passive Voice. Indirect Speech & Sequence of Tenses.

Izvođenje nastave:

Nastava se izvodi u obliku seminara. Predviđeno trajanje nastave iznosi ukupno 5 dana tijekom jednog tjedna. Studenti aktivno sudjeluju u svim nastavnim aktivnostima. Samostalno učenje podupire se putem sustava za e-učenje Moodle (Merlin), koji nudi različite aktivnosti usmjerene na razvoj vještina čitanja, pisanja, slušanja i govorenja.

Studenti odabiru temu iz područja svoje struke te pripremaju usmenu prezentaciju koju izlažu pred studijskom grupom uz PowerPoint ili poster prezentaciju. Ispunjavanjem svih nastavnih obveza i uspješnim polaganjem završnog ispita student stječe 2 ECTS boda.

Popis obvezne ispitne literature:

Nastavni materijali, znanstveni i stručni članci, prezentacije, nastavni listići te dodatni nastavni materijali dostupni u sustavu za e-učenje Merlin za samostalno učenje.

Popis dopunske literature:

Unesite tražene podatke

Nastavni plan:

Popis predavanja (s naslovima i pojašnjenjem):

Unesite tražene podatke

Popis seminara s pojašnjenjem:

S 1. Introduction.

U okviru kratkog uvoda u kolegij *Engleski jezik u sestrinstvu II* studenti će se upoznati sa sadržajem i ciljevima kolegija te kriterijima ocjenjivanja. Svaki student odabire jednu od stručnih tema koju će tijekom kolegija usmeno predstaviti uz PowerPoint/poster prezentaciju.

Unit 1: The Nervous System

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke živčanog sustava. Analizirati studiju slučaja i objasniti uobičajeni postupak pacijentu ili kolegi. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi.

Unit 2: The Renal System.

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke mokraćnog sustava. Analizirati studiju slučaja i objasniti uobičajeni postupak pacijentu ili kolegi. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi.

S 2. Unit 3: The Endocrine System.

Grammar: If Clauses.

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke endokrinog sustava. Analizirati studiju slučaja i objasniti uobičajeni postupak pacijentu ili kolegi. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi. Razlikovati vrste pogodbenih rečenica i upotrijebiti pogodbene rečenice u raznim kontekstima.

Unit 4: The Reproductive System.

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke reproduktivnog sustava. Analizirati studiju slučaja i objasniti uobičajeni postupak pacijentu ili kolegi. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi.

S 3. Unit 5: Pregnancy, Perinatal and Neonatal Care.

Grammar: Passive Voice.

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke povezane s trudnoćom. Analizirati studiju slučaja i objasniti uobičajeni postupak trudnici i/ili njezinu partneru. Opisati osnovne postupke perinatalne i neonatalne skrbi te primjereno komunicirati s roditeljima, članovima obitelji i zdravstvenim djelatnicima. Definirati tvorbu pasiva te primijeniti pravila uporabe kod pretvaranja aktivnih rečenica u pasivne i obrnuto.

Unit 6: The Lymphatic System and Immunity.

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke limfnog sustava. Analizirati studiju slučaja i objasniti uobičajeni postupak pacijentu ili kolegi. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi.

S 4. Unit 7: The Musculoskeletal System.

Grammar: Indirect Speech & Sequence of Tenses.

Presentations of seminar papers.

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke mišićno-koštanog sustava. Analizirati studiju slučaja i objasniti uobičajeni postupak pacijentu ili kolegi. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi. Definirati pravila za tvorbu neupravnog govora te ih primijeniti kod pretvorbe upravnog u nepravni govor i obrnuto.

Unit 8: The Integumentary System.

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti glavne anatomske, fiziološke i patološke značajke pokrovnog sustava. Analizirati studiju slučaja i objasniti uobičajeni postupak pacijentu ili kolegi. Tumačiti i izrađivati pisanu dokumentaciju povezanu sa sestrinskom skrbi.

S 5. Unit 9: Malnutrition and Nutritional Counselling

Ishodi učenja: Imenovati i objasniti različite oblike pothranjenosti. Objasniti i promicati uravnotežene prehrambene navike kao sastavni dio zdravog načina života. Analizirati studiju slučaja i objasniti postupke pacijentima i kolegama.

Oral presentations.

Student pred studijskom grupom usmeno izlaže stručnu temu na engleskom jeziku uz PowerPoint ili poster prezentaciju.

Ishodi učenja: Pronaći, sažeti i prezentirati određene informacije i pojmove na zadanu stručnu temu te diskutirati u grupi o zadanoj temi.

Popis vježbi s pojašnjenjem:

Unesite tražene podatke

Obveze studenata:

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu i aktivno sudjelovati u svim nastavnim aktivnostima.

Ispit (način polaganja ispita, opis pisanog/usmenog/praktičnog dijela ispita, način bodovanja, kriterij ocjenjivanja):

ECTS bodovni sustav ocjenjivanja:

Ocjenjivanje studenata provodi se prema važećem **Pravilniku o studijima Sveučilišta u Rijeci**, odnosno Odluci o izmjenama i dopunama **Pravilnika o studijima Sveučilišta u Rijeci** te Odluci Fakultetskog vijeća Fakulteta zdravstvenih studija usvojenoj na sjednici održanoj 14. lipnja 2018. prema kojoj studenti na pojedinom predmetu od 100% ocjenskih bodova tijekom nastave mogu ostvariti najviše **50% ocjenskih bodova**, dok se preostalih **50% ocjenskih bodova** ostvaruje na završnom ispitu.

Ocjenjivanje studenata provodi se primjenom ECTS sustava ocjenjivanja **(A–F)** i brojčanog sustava ocjenjivanja **(1–5)**.

Od **maksimalno 50 ocjenskih bodova** koje je moguće ostvariti tijekom nastave, student mora ostvariti najmanje **25 ocjenskih bodova** kako bi stekao pravo pristupa završnom ispitu.

Ocjenske bodove student stječe aktivnim sudjelovanjem u nastavi, izvršavanjem zadanih obveza i usmenom prezentacijom seminarskog rada na sljedeći način:

I. Tijekom nastave vrednuje se (maksimalno do 50 bodova):

- a) pohađanje nastave (do 5 bodova)
- b) obvezni seminarski rad i usmena prezentacija rada (do 45 bodova)

a) Pohađanje nastave (do 5 bodova)

Student može izostati s 30% nastave isključivo **zbog zdravstvenih razloga** što opravdava liječničkom ispričnicom. Nazočnost na seminarima je obvezna. Nadoknada u nastavi nije moguća.

Ukoliko student opravdano ili neopravdano izostane s **više od 30% nastave** ne može nastaviti praćenje kolegija te gubi mogućnost izlaska na završni ispit. Time je prikupio 0 ECTS bodova i ocijenjen je ocjenom F (nedovoljan).

Bodovanje nazočnosti na nastavi obavljat će se na sljedeći način:

% nazočnosti	ocjenski bodovi
70	4
71- 80	6
81 - 90	8
91 - 100	10

b) Obvezna PowerPoint ili poster prezentacija i usmeno izlaganje (do 45 bodova)

Student je dužan odabrati temu iz područja svoje struke te pripremiti vizualnu prezentaciju na engleskom jeziku (PowerPoint ili poster). Odabranu stručnu temu student usmeno izlaže pred studijskom grupom.

Za izradu prezentacije i usmeno izlaganje student može ostvariti najviše **45 ocjenskih bodova**.

Za **PowerPoint ili poster prezentaciju student može ostvariti do 15 bodova**, a za **usmeno izlaganje do 30 bodova**.

Pri vrednovanju PowerPoint ili poster prezentacije boduje se sljedeće:

sadržaj i stručna relevantnost teme – do 5 bodova;
jasnoća i organizacija sadržaja – do 5 bodova;
primjerenost vizualnog prikaza i navođenje izvora – do 5 bodova.

Pri vrednovanju usmenog izlaganja boduje se sljedeće:

pripremljenost i poznavanje teme – do 10 bodova;
jezična točnost i primjerenost stručne terminologije na engleskom jeziku – do 10 bodova;
jasnoća, razumljivost i organiziranost izlaganja – do 10 bodova.

II. Završni ispit (ukupno 50 ocjenskih bodova)

Završni ispit provodi se u pisanom obliku i nosi ukupno 50 ocjenskih bodova.

Na završnom ispitu provjerava se cjelokupno znanje obrađenog gradiva, a ispit obuhvaća gramatički i leksički dio. Za uspješno polaganje završnog ispita student mora ostvariti najmanje **25** od mogućih 50 ocjenskih bodova.

Tko **može** pristupiti završnom ispitu:

Stručni studiji			
Minimalni broj bodova ostvaren tijekom nastave	brojčana ocjena	ECTS - ocjena	opaska
0-24,9	1 (neuspješan)	F	Nema pravo izlaska na završni ispit (mora ponovno upisati predmet u sljedećoj akademskoj godini)
25 i više bodova			Može pristupiti završnom ispitu

Ocjenjivanje u ECTS sustavu vrši se apsolutnom raspodjelom, odnosno na temelju konačnog postignuća:

Ocjena	ECTS skala	Postotak uspješnosti
5 (izvrstan)	A	90-100%
4 (vrlo dobar)	B	75-89,9%
3 (dobar)	C	60-74,9%
2 (dovoljan)	D	50-59,9%
1 (nedovoljan)	F (neuspješan)	0-49,9%

Mogućnost izvođenja nastave na stranom jeziku:

Nastava se izvodi na engleskom jeziku.

Ostale napomene (vezane uz kolegij) važne za studente:

Nastavni sadržaji i sve obavijesti vezane uz kolegij kao i ispitni termini nalaze se na mrežnim stranicama Fakulteta zdravstvenih studija.

SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (za akademsku 2026./2027. godinu)

Raspored nastave

Datum	Predavanja (vrijeme i mjesto)	Seminari (vrijeme i mjesto)	Vježbe (vrijeme i mjesto)	Nastavnik
07.06.2027.		S1 (14:00-19:00) predavaonica Z6		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.

08.06.2027.		S2 (08:15-13:00) predavaonica Z6		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.
09.06.2027.		S3 (14:00-19:00) predavaonica Z6		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.
10.06.2027.		S4 (08:15-13:00) predavaonica Z6		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.
11.06.2027.		S5 (14:00-19:00) predavaonica Z6		Tajana Tomak, prof. eng. i njem. jez.

Popis seminara:

S	SEMINARI (tema seminara)	Broj sati nastave	Mjesto održavanja
S1	Introduction. The Nervous System. The Renal System. (If-clauses)	6	predavaonica Z6
S2	The Endocrine System. The Reproductive System. (Passive Voice) Presentations of seminar papers.	6	predavaonica Z6
S3	Pregnancy, Perinatal and Neonatal Care. The Lymphatic System and Immunity. (Passive Voice) Presentations of seminar papers.	6	predavaonica Z6
S4	The Musculoskeletal System. The Integumentary System. (Indirect Speech & Sequence of Tenses) Presentations of seminar papers.	6	predavaonica Z6
S5	Malnutrition and Nutritional Counselling: Case Study, Procedures, Communication. Oral Presentations.	6	predavaonica Z6
	Ukupan broj sati seminara	30	

	ISPITNI TERMINI (završni ispit)
2.	17.06.2027.
3.	12.07.2027.
4.	07.09.2027.
5.	21.09.2027.